

## Car adapter for soldering station WSM 1/WSM 1C and WHS M/WHM MC

Sicherheitshinweis – Safety information – Normas de seguridad – Consignes de sécurité – Norme di sicurezza – Indicaciones de seguridad – Veiligheidsinstructies – Säkerhetsanvisningar – Sikkerhedshenvisninger – Turvallisuusohjeet – Υπόδειξη ασφαλείας – Güvenlik uyarıları – Bezpečnostní pokyny – Wskazówki bezpieczeństwa – Biztonsági utasítások – Bezpečnostní pokyny – Varnostna navodila – Ohutustehnikaeeskirjad – Saugos taisyklės – Drošības pasākumu instrukcija

### WSM 1 / WSM 1C



### WHS M / WHM MC



DE

#### Sicherheitshinweise:

- Die Lötstation während der Fahrt nicht verwenden.
  - Nur für 12 V (Kfz-Steckdose).
  - Nur für die Lötstationen WSM 1/WSM 1C und WHS M/WHM MC.
- Der Ladevorgang und das Verwenden der Lötstation ist während der Fahrt nicht gestattet. Um unbeabsichtigten Betrieb zu vermeiden, muss bei Transport die RT-Spitze ausgesteckt sein. Stellen Sie sicher, dass sich die Station im ausgeschalteten Zustand befindet.

#### Technische Daten:

Eingangsspannung: 12 V/DC, Sicherung: 8 A

PT

#### Indicações de segurança:

- Não utilizar a estação de solda durante a marcha.
  - Apenas para 12 V (tomada para veículos).
  - Apenas para as estações de solda WSM 1/WSM 1C e WHS M/WHM MC.
- O processo de carregamento e a utilização da estação de solda não são permitidos durante a marcha. Para evitar um funcionamento involuntário, a ponta RT deve estar desenhada durante o transporte. Certifique-se de que a estação se encontra desligada.

#### Dados Técnicos:

Tensão de entrada: 12 V/DC, Fusível: 8 A

EN

#### Safety instructions:

- Do not use the soldering station while driving.
  - Rated for 12 V only (vehicle socket).
  - For soldering station WSM 1/WSM 1C and WHS M/WHM MC only.
- Charging and use of the soldering station while driving are not permitted. To avoid unintentional operation, the RT tip must be disconnected during transportation. Make sure that the station is switched OFF.

#### Specifications:

Input voltage: 12 V/DC, Fuse rating: 8 A

NL

#### Veiligheidsinstructie:

- Het soldeerstation niet tijdens het rijden gebruiken.
  - Alleen voor 12 V (voertuigcontactdoos).
  - Alleen voor de soldeerstations WSM 1/WSM 1C en WHS M/WHM MC.
- Het laden en het gebruik van het soldeerstation is tijdens het rijden niet toegestaan. Om het onbedoelde gebruik te vermijden, moet de RT-punt bij het transport verwijderd zijn. Zorg ervoor dat het station zich in uitgeschakelde toestand bevindt.

#### Technische gegevens:

Ingangsspanning: 12 V/DC, Zekering: 8A

ES

#### Indicaciones de seguridad:

- No utilizar la estación de soldar durante el trayecto.
  - Apto solo para 12 V (toma de corriente del automóvil).
  - Apto solo para las estaciones de soldar WSM 1/WSM 1C y WHS M/WHM MC.
- No está permitido llevar a cabo el proceso de carga ni utilizar la estación de soldar durante el trayecto. A fin de evitar que el aparato se encienda involuntariamente, debe retirarse la punta soldadora RT durante el transporte. Asegúrese de que la estación de soldar está desconectada.

#### Datos técnicos:

Tensión de entrada: 12 V/DC, Fusible: 8 A

SV

#### Säkerhetsanvisning:

- Använd inte lödstationen under körning.
  - Bara för 12 V (fordonsuttag).
  - Bara för lödstation WSM 1/WSM 1C och WHS M/WHM MC.
- Det är inte tillåtet att ladda eller använda lödstationen under körning. För att undvika oavsiktlig igångsättning ska RT-spetsen vara urkopplad. Se till att stationen är fränkopplad.

#### Tekniska data:

Inspänning: 12 V/DC, Säkring: 8 A

FR

#### Consigne de sécurité:

- Ne pas utiliser la station de brasage en roulant.
  - Uniquement pour 12 V (prise de bord).
  - Uniquement pour les stations de brasage WSM 1/WSM 1C et WHS M/WHM MC.
- La charge et l'utilisation de la station de brasage n'est pas autorisée en roulant. Afin d'éviter tout fonctionnement involontaire, la panne RT doit être débranchée au cours du transport. Assurez-vous que la station se trouve en position d'arrêt.

**Caractéristiques techniques:** Tension d'entrée: 12 V/DC, Fusible: 8 A

DK

#### Sikkerhedsanvisning:

- Brug ikke loddestationen under kørslen.
  - Kun til 12 V (bilstik).
  - Kun til loddestationerne WSM 1/WSM 1C og WHS M/WHM MC.
- Opladning og brug af loddestationen under kørslen er ikke tilladt. For at undgå utilsigtet brug skal RT-spidsen være trukket ud under transporten. Kontroller, at stationen er frakoblet.

**Tekniske data:** Indgangsspænding: 12 V/DC, Sikring: 8 A

IT

#### Norme di sicurezza:

- Non utilizzare la stazione saldante durante il viaggio.
  - Solo per 12 V (connettore per vettura).
  - Solo per le stazioni saldanti WSM 1/WSM 1C e WHS M/WHM MC.
- Il processo di carica e l'utilizzo della stazione saldante non sono consentiti durante il viaggio. Per evitare un'accensione indesiderata, durante il trasporto la punta RT deve essere disinserita. Assicuratevi che la stazione sia in stato disinserito. **Dati tecnici:** Tensione d'ingresso: 12 V/DC, Fusibile: 8 A

FI

#### Turvallisuusohjeet:

- Älä käytä juotosasemaa ajon aikana.
  - Vain 12 V jännitteelle (auton pistorasia).
  - Vain juotosasemille WSM 1/WSM 1C ja WHS M/WHM MC.
- Lataaminen ja juotosaseman käyttäminen ajon aikana on kiellettyä. Tahattoman toiminnan estämiseksi RT-kärjen täytyy olla kuljetuksen aikana irrotettuna. Varmista, että asema on kytketty pois päältä.

**Tekniset tiedot:** Tulojännite: 12 V/DC, Sulake: 8 A

## Car adapter for soldering station WSM 1/WSM 1C and WHS M/WHM MC

Sicherheitshinweis – Safety information – Normas de seguridad – Consignes de sécurité – Norme di sicurezza – Indicaciones de seguridad – Veiligheidsinstructies – Säkerhetsanvisningar – Sikkerhedshenvisninger – Turvallisuusohjeet – Υπόδειξη ασφαλείας – Güvenlik uyarıları – Bezpečnostní pokyny – Wskazówki bezpieczeństwa – Biztonsági utasítások – Bezpečnostní pokyny – Varnostna navodila – Ohutustehnikaeeskirjad – Saugos taisyklės – Drošības pasākumu instrukcija

### WSM 1 / WSM 1C



### WHS M / WHM MC



DE

#### Sicherheitshinweise:

- Die Lötstation während der Fahrt nicht verwenden.
  - Nur für 12 V (Kfz-Steckdose).
  - Nur für die Lötstationen WSM 1/WSM 1C und WHS M/WHM MC.
- Der Ladevorgang und das Verwenden der Lötstation ist während der Fahrt nicht gestattet. Um unbeabsichtigten Betrieb zu vermeiden, muss bei Transport die RT-Spitze ausgesteckt sein. Stellen Sie sicher, dass sich die Station im ausgeschalteten Zustand befindet.

#### Technische Daten:

Eingangsspannung: 12 V/DC, Sicherung: 8 A

PT

#### Indicações de segurança:

- Não utilizar a estação de solda durante a marcha.
  - Apenas para 12 V (tomada para veículos).
  - Apenas para as estações de solda WSM 1/WSM 1C e WHS M/WHM MC.
- O processo de carregamento e a utilização da estação de solda não são permitidos durante a marcha. Para evitar um funcionamento involuntário, a ponta RT deve estar desencaixada durante o transporte. Certifique-se de que a estação se encontra desligada.

#### Dados Técnicos:

Tensão de entrada: 12 V/DC, Fusível: 8 A

EN

#### Safety instructions:

- Do not use the soldering station while driving.
  - Rated for 12 V only (vehicle socket).
  - For soldering station WSM 1/WSM 1C and WHS M/WHM MC only.
- Charging and use of the soldering station while driving are not permitted. To avoid unintentional operation, the RT tip must be disconnected during transportation. Make sure that the station is switched OFF.

#### Specifications:

Input voltage: 12 V/DC, Fuse rating: 8 A

NL

#### Veiligheidsinstructie:

- Het soldeerstation niet tijdens het rijden gebruiken.
  - Alleen voor 12 V (voertuigcontactdoos).
  - Alleen voor de soldeerstations WSM 1/WSM 1 C en WHS M/WHM MC.
- Het laden en het gebruik van het soldeerstation is tijdens het rijden niet toegestaan. Om het onbedoelde gebruik te vermijden, moet de RT-punt bij het transport verwijderd zijn. Zorg ervoor dat het station zich in uitgeschakelde toestand bevindt.

#### Technische gegevens:

Ingangsspanning: 12 V/DC, Zekering: 8A

ES

#### Indicaciones de seguridad:

- No utilizar la estación de soldar durante el trayecto.
  - Apto solo para 12 V (toma de corriente del automóvil).
  - Apto solo para las estaciones de soldar WSM 1/WSM 1C y WHS M/WHM MC.
- No está permitido llevar a cabo el proceso de carga ni utilizar la estación de soldar durante el trayecto. A fin de evitar que el aparato se encienda involuntariamente, debe retirarse la punta soldadora RT durante el transporte. Asegúrese de que la estación de soldar está desconectada.

#### Datos técnicos:

Tensión de entrada: 12 V/DC, Fusible: 8 A

SV

#### Säkerhetsanvisning:

- Använd inte lödstationen under körning.
  - Bara för 12 V (fordonsuttag).
  - Bara för lödstation WSM 1/WSM 1C och WHS M/WHM MC.
- Det är inte tillåtet att ladda eller använda lödstationen under körning. För att undvika oavsiktlig igångsättning ska RT-spetsen vara urkopplad. Se till att stationen är fränkopplad.

#### Tekniska data:

Inspänning: 12 V/DC, Säkring: 8 A

FR

#### Consigne de sécurité:

- Ne pas utiliser la station de brasage en roulant.
  - Uniquement pour 12 V (prise de bord).
  - Uniquement pour les stations de brasage WSM 1/WSM 1C et WHS M/WHM MC.
- La charge et l'utilisation de la station de brasage n'est pas autorisée en roulant. Afin d'éviter tout fonctionnement involontaire, la panne RT doit être débranchée au cours du transport. Assurez-vous que la station se trouve en position d'arrêt.

**Caractéristiques techniques:** Tension d'entrée: 12 V/DC, Fusible: 8 A

DK

#### Sikkerhedsanvisning:

- Brug ikke loddestationen under kørslen.
  - Kun til 12 V (bilstik).
  - Kun til loddestationerne WSM 1/WSM 1C og WHS M/WHM MC.
- Opladning og brug af loddestationen under kørslen er ikke tilladt. For at undgå utilsigtet brug skal RT-spidsen være trukket ud under transporten. Kontroller, at stationen er frakoblet.

**Tekniske data:** Indgangsspænding: 12 V/DC, Sikring: 8 A

IT

#### Norme di sicurezza:

- Non utilizzare la stazione saldante durante il viaggio.
  - Solo per 12 V (connettore per vettura).
  - Solo per le stazioni saldanti WSM 1/WSM 1C e WHS M/WHM MC.
- Il processo di carica e l'utilizzo della stazione saldante non sono consentiti durante il viaggio. Per evitare un'accensione indesiderata, durante il trasporto la punta RT deve essere disinserita. Assicuratevi che la stazione sia in stato disinserito. **Dati tecnici:** Tensione d'ingresso: 12 V/DC, Fusibile: 8 A

FI

#### Turvallisuusohjeet:

- Älä käytä juotosasemaa ajon aikana.
  - Vain 12 V jännitteelle (auton pistorasia).
  - Vain juotosasemille WSM 1/WSM 1C ja WHS M/WHM MC.
- Lataaminen ja juotosaseman käyttäminen ajon aikana on kiellettyä. Tahattoman toiminnan estämiseksi RT-kärjen täytyy olla kuljetuksen aikana irrotettuna. Varmista, että asema on kytketty pois päältä.

**Tekniset tiedot:** Tulojännite: 12 V/DC, Sulake: 8 A

<b>GR</b>	<b>Υπόδειξη ασφαλείας:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- Μην χρησιμοποιείτε το σταθμό συγκόλλησης κατά τη διάρκεια της οδήγησης.</li><li>- Μόνο για 12 V (πρίζα οχήματος).</li><li>- Μόνο για τους σταθμούς συγκόλλησης WSM 1/WSM 1C και WHS M/WHC MC.</li></ul> Η διαδικασία φόρτισης και η χρήση του σταθμού συγκόλλησης δεν επιτρέπεται κατά τη διάρκεια της οδήγησης. Για την αποφυγή μιας αθέλητης λειτουργίας, κατά τη μεταφορά πρέπει η ακίδα RT να είναι αποσυνδεδεμένη. Βεβαιωθείτε, ότι ο σταθμός βρίσκεται σε απενεργοποιημένη κατάσταση. <b>Τεχνικά στοιχεία:</b> Τάση εισόδου: 12 V/DC, Ασφάλεια: 8 A	<b>HU</b>	<b>Biztonsági utasítások:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- A forrasztóállomást <u>tilos</u> menet közben használni.</li><li>- Csak 12 V járműcsatlakozó-aljzathoz.</li><li>- Csak a WSM 1/WSM 1C és a WHS M/WHC MC forrasztóállomásokhoz.</li></ul> Menet közben tilos tölteni és a forrasztóállomást használni. A forrasztóállomás akaratlan üzembe helyezésének elkerülésére szállítás közben ki kell húzni az RT hegyet. Győződjön meg róla, hogy a forrasztóállomás ki van kapcsolva. <b>Műszaki adatok:</b> Bemeneti feszültség: 12 V/DC, Biztosíték: 8 A
<b>TR</b>	<b>Güvenlik uyarısı:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- Lehim istasyonu seyir esnasında <u>kullanılmamalıdır</u>.</li><li>- Sadece 12 V için (araç prizi).</li><li>- Sadece WSM 1/WSM 1C ve WHS M/WHC MC lehim istasyonları için.</li></ul> Lehim istasyonunun seyir esnasında kullanılması ve şarj edilmesi yasaktır. İstem dışı çalışmayı önlemek için, taşıma sırasında RT ucu çıkarılmalıdır. İstasyonun kapalı durumda olmasını sağlayın. <b>Teknik bilgiler:</b> Giriş gerilimi: 12 V/DC, Sigorta: 8 A	<b>SK</b>	<b>Bezpečnostné pokyny:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- spájkovaciu stanicu <u>nepoužívajte</u> počas jazdy</li><li>- len na 12 V (automobilová zásuvka)</li><li>- len pre spájkovacie stanice WSM 1/WSM 1C a WHS M/WHC MC.</li></ul> Nabíjanie a používanie spájkovacej stanice nie je počas jazdy dovolené. Aby nem došlo k neželanej a nežiaducej prevádzke, musí byť počas jazdy spájkovací hrot RT demontovaný. Presvedčte sa, že je spájkovacia stanica vypnutá. <b>Technické údaje:</b> Vstupné napätie: 12 V js, Poistka: 8 A
<b>CZ</b>	<b>Bezpečnostní pokyny:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- pájecí stanici <u>nepoužívejte</u> za jízdy</li><li>- jen na 12 V (automobilová zásuvka)</li><li>- jen pro pájecí stanice WSM 1/WSM 1C a WHS M/WHC MC.</li></ul> Nabíjení a používání pájecí stanice není za jízdy dovoleno. Aby nemohlo dojít k nezamýšlenému a nežádoucímu provozu, musí být za jízdy pájecí hrot RT sejmout. Přesvědčte se, že je pájecí stanice vypnutá. <b>Technické údaje:</b> Vstupní napětí: 12 V/DC, Pojistka: 8 A	<b>ET</b>	<b>Ohutuseeskiri</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- Jootajaama <u>ei tohi</u> kasutada sõidu ajal.</li><li>- Kasutada tohib ainult 12 V pistikut (sõiduki pistik).</li><li>- Ainult jootajaamadele WSM 1/WSM 1C ja WHS M/WHC MC.</li></ul> Jootajaama laadimine ja kasutamine sõidu ajal ei ole lubatud. Kogemata käitumise vältimiseks tuleb RT-otsik sõidu ajaks pistikust eemaldada. Veenduge, et jootajaama on välja lülitatud. <b>Tehnilised andmed:</b> Ssisendpinge: 12 V/DC, Kaitse: 8 A
<b>PL</b>	<b>Wskazówki bezpieczeństwa:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- <u>Nie</u> używać stacji lutowniczej podczas jazdy.</li><li>- Produkt dostosowany wyłącznie do zasilania 12 V (gniazdo samochodowe).</li><li>- Wyłącznie do użytku w stacjach lutowniczych WSM 1/WSM 1C i WHS M/WHC MC.</li></ul> Ładowanie oraz użytkowanie stacji lutowniczej podczas jazdy jest niedozwolone. Aby uniknąć przypadkowego uruchomienia, podczas transportu należy zdemontować grot RT. Należy upewnić się, że stacja jest wyłączona. <b>Dane techniczne:</b> Napięcie wejściowe: 12 V/DC, Bezpiecznik: 8 A	<b>LV</b>	<b>Drošības pasākumu instrukcija:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- <u>Nelietojiet</u> lodēšanas staciju braukšanas laikā.</li><li>- Paredzēta tikai 12 V strāvai (automašīnas spraudkontakts).</li><li>- Tikai lodēšanas stacijām WSM 1/WSM 1C un WHS M/WHC MC.</li></ul> Uzlādes veikšana un lodēšanas stacijas lietošana braukšanas laikā nav atļauta. L nodrošināt neparedzētu ieslēgšanos, RT smailei transportēšanas laikā jābūt atvienotai. Pārlicinieties, ka lodēšanas stacija ir izslēgta. <b>Tehniskie dati:</b> Pievadītā strāva: 12 V/DC, Drošinātājs: 8 A
<b>SL</b>	<b>Varnostna opozorila:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- Spajkalne postaje med vožnjo <u>ne</u> uporabljajte.</li><li>- Samo za 12 V (vtičnica v vozilu).</li><li>- Samo za spajkalne postaje WSM 1/WSM 1C in WHS M/WHC MC.</li></ul> Polnjenje in uporaba spajkalne postaje med vožnjo ni dovoljena. Da ne bi prišlo do nenamernega vklopa, mora biti konica RT med transportom odstranjena. Prepričajte se, da je spajkalna postaja izključena. <b>Tehnični podatki:</b> Vhodna napetost: 12 V/DC, Varovalka: 8 A	<b>LT</b>	<b>Saugos nurodymas:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- Važiudami <u>nenaudokite</u> litavimo stotelės.</li><li>- Skirta tik 12 V (kištukinis lizdas automobiliuose).</li><li>- Skirta tik litavimo stotelėms WSM 1/WSM 1C ir WHS M/WHC MC.</li></ul> Važiuojant draudžiama litavimo stotelę įkrauti ir naudoti. Norint išvengti netikėto įsijungimo, transportuojant reikia ištraukti RT antgalį. Įsitinkite, kad stotelė yra išjungta. <b>Techniniai duomenys:</b> Įėjimo įtampa: 12 V/DC, Saugiklis: 8 A

GR

## Υπόδειξη ασφαλείας:

- Μην χρησιμοποιείτε το σταθμό συγκόλλησης κατά τη διάρκεια της οδήγησης.
- Μόνο για 12 V (πρίζα οχήματος).
- Μόνο για τους σταθμούς συγκόλλησης WSM 1/WSM 1C και WHS M/WHC MC.

Η διαδικασία φόρτισης και η χρήση του σταθμού συγκόλλησης δεν επιτρέπεται κατά τη διάρκεια της οδήγησης. Για την αποφυγή μιας αθέλητης λειτουργίας, κατά τη μεταφορά πρέπει η ακίδα RT να είναι αποσυνδεδεμένη. Βεβαιωθείτε, ότι ο σταθμός βρίσκεται σε απενεργοποιημένη κατάσταση.

## Τεχνικά στοιχεία:

Τάση εισόδου: 12 V/DC, Ασφάλεια: 8 A

TR

## Güvenlik uyarısı:

- Lehim istasyonu seyir esnasında kullanılmamalıdır.
- Sadece 12 V için (araç prizi).
- Sadece WSM 1/WSM 1C ve WHS M/WHC MC lehim istasyonları için.

Lehim istasyonunun seyir esnasında kullanılması ve şarj edilmesi yasaktır. İstem dışı çalışmayı önlemek için, taşıma sırasında RT ucu çıkarılmalıdır. İstasyonun kapalı durumda olmasını sağlayın.

**Teknik bilgiler:** Giriş gerilimi: 12 V/DC, Sigorta: 8 A

CZ

## Bezpečnostní pokyny:

- pájecí stanici nepoužívejte za jízdy
- jen na 12 V (automobilová zásuvka)
- jen pro pájecí stanice WSM 1/WSM 1C a WHS M/WHC MC.

Nabíjení a používání pájecí stanice není za jízdy dovoleno.

Aby nemohlo dojít k nezamýšlenému a nežádoucímu provozu, musí být za jízdy pájecí hrot RT sejmout. Přesvědčte se, že je pájecí stanice vypnutá.

## Technické údaje:

Vstupní napětí: 12 V/DC, Pojistka: 8 A

PL

## Wskazówki bezpieczeństwa:

- Nie używać stacji lutowniczej podczas jazdy.
- Produkt dostosowany wyłącznie do zasilania 12 V (gniazdo samochodowe).
- Wyłącznie do użytku w stacjach lutowniczych WSM 1/WSM 1C i WHS M/WHC MC.

Ładowanie oraz użytkowanie stacji lutowniczej podczas jazdy jest niedozwolone.

Aby uniknąć przypadkowego uruchomienia, podczas transportu należy zdemontować grot RT. Należy upewnić się, że stacja jest wyłączona.

## Dane techniczne:

Napięcie wejściowe: 12 V/DC, Bezpiecznik: 8 A

SL

## Varnostna opozorila:

- Spajkalne postaje med vožnjo ne uporabljajte.
- Samo za 12 V (vtičnica v vozilu).
- Samo za spajkalne postaje WSM 1/WSM 1C in WHS M/WHC MC.

Polnjenje in uporaba spajkalne postaje med vožnjo ni dovoljena. Da ne bi prišlo do nenamernega vklopa, mora biti konica RT med transportom odstranjena. Prepričajte se, da je spajkalna postaja izključena.

**Tehnični podatki:** Vhodna napetost: 12 V/DC, Varovalka: 8 A

HU

## Biztonsági utasítások:

- A forrasztóállomást tilos menet közben használni.
  - Csak 12 V járműcsatlakozó-aljzathoz.
  - Csak a WSM 1/WSM 1C és a WHS M/WHC MC forrasztóállomásokhoz.
- Menet közben tilos tölteni és a forrasztóállomást használni. A forrasztóállomás akaratlan üzembe helyezésének elkerülésére szállítás közben ki kell húzni az RT hegyet. Győződjön meg róla, hogy a forrasztóállomás ki van kapcsolva.

## Műszaki adatok:

Bemeneti feszültség: 12 V/DC, Biztosíték: 8 A

SK

## Bezpečnostné pokyny:

- spájkovaciu stanicu nepoužívajte počas jazdy
- len na 12 V (automobilová zásuvka)
- len pre spájkovacie stanice WSM 1/WSM 1C a WHS M/WHC MC.

Nabíjanie a používanie spájkovacej stanice nie je počas jazdy dovolené. Aby nedošlo k neželanej a nežiaducej prevádzke, musí byť počas jazdy spájkovací hrot RT demontovaný. Presvedčte sa, že je spájkovacia stanica vypnutá.

## Technické údaje:

Vstupné napätie: 12 V js, Poistka: 8 A

ET

## Ohutuseeskiri

- Jootajaama ei tohi kasutada sõidu ajal.
- Kasutada tohib ainult 12 V pistikut (sõiduki pistik).
- Ainult jootajaamadele WSM 1/WSM 1C ja WHS M/WHC MC.

Jootajaama laadimine ja kasutamine sõidu ajal ei ole lubatud. Kogemata käivitamine võib põhjustada RT-otsiku sõidu ajaks pistikust eemaldada. Veenduge, et jootajaama pistik on välja lülitatud.

## Tehnilised andmed:

Ssisendpinge: 12 V/DC, Kaitse: 8 A

LV

## Drošības pasākumu instrukcija:

- Nelietojiet lodēšanas staciju braukšanas laikā.
- Paredzēta tikai 12 V strāvai (automašīnas spraudkontakts).
- Tikai lodēšanas stacijām WSM 1/WSM 1C un WHS M/WHC MC.

Uzlādes veikšana un lodēšanas stacijas lietošana braukšanas laikā nav atļauta. Līdzīgi kā ar lodēšanas staciju, RT smailei transportēšanas laikā jābūt atvienotai. Pārbaudiet, ka lodēšanas stacija ir izslēgta.

## Tehniskie dati:

Pievadītā strāva: 12 V/DC, Drošinātājs: 8 A

LT

## Saugos nurodymas:

- Važiudami nenaudokite litavimo stotelės.
- Skirta tik 12 V (kištukinis lizdas automobiliuose).
- Skirta tik litavimo stotelėms WSM 1/WSM 1C ir WHS M/WHC MC.

Važiuojant draudžiama litavimo stotelė įkrauti ir naudoti. Norint išvengti netikėto įsijungimo, transportuojant reikia ištraukti RT antgalį. Įsitinkite, kad stotelė yra išjungta.

**Techniniai duomenys:** Įėjimo įtampa: 12 V/DC, Saugiklis: 8 A